

=====

RESISTENCIA Número 39
BOLETÍN DE LA RED OILWATCH

=====

Junio 2003

CONTENIDOS

1. BUENA NOTICIA: Piden moratoria en Ecuador
2. PETRÓLEO Y SALUD: Venezuela
3. DERECHOS HUMANOS: Indonesia
4. CAMBIO CLIMÁTICO: India
5. CASOS LEGALES: Ecuador, Colombia, y países de la OECD
6. RESEÑA: Impactos en la Salud. Zona petrolera de Ecuador
7. OLEODUCTOS: Rusia, Afganistán y Nigeria
8. ECOS DE LA PRENSA: Venezuela
9. PETRÓLEO EN LOS TRÓPICOS: Nicaragua, Nigeria, Indonesia
10. FUERA DE LOS TRÓPICOS: Rusia
11. POESÍA

=====

Queridos amigos:

El presente número del boletín resistencia trae un artículo bastante conmovedor de los impactos de la explotación petrolera en la salud. Concretamente, compartimos con usted un artículo donde se presenta un estudio hecho en la zona petrolera de Venezuela. Completamos el tema de la salud con una reseña de una publicación reciente que analiza este tema en el Ecuador.

Queremos compartir con ustedes además una serie de acontecimientos que han tenido lugar en la última temporada como los juicios presentados contra las petroleras ChevronTexaco, Occidental y BP en Ecuador, Colombia y la OCDE respectivamente, así como el lanzamiento de petición de una moratoria a la actividad petrolera en Ecuador.

En el campo de los derechos humanos, incluimos información de Papua Occidental y la empresa BP.

Un saludo a todos

SECRETARÍA INTERNACIONAL OILWATCH

=====

1. BUENA NOTICIA: PIDEN MORATORIA EN ECUADOR

=====

Por el día del Ambiente, un grupo de unas 50 organizaciones sociales, gobierno locales, comunidades de base, ecologistas entregaron al Ministro del Ambiente una petición para que se declare en el Ecuador una moratoria a la expansión de la frontera petrolera y la explotación minera a cielo abierto. Asistieron como testigos el Alcalde Auki Tituaña, quien ha

trabajado desde hace años por declarar a su jurisdicción como un Cantón ecológico. Estuvo presente además el Alcalde de Tambo Grande, donde se realizó hace algunos meses una plebiscito donde el 98% de la población se pronunció en contra de la minería, y el diputado de Costa Rica Edwin Petterson, quien estuvo involucrado en la declaratoria de la moratoria a la explotación petrolera en su país.

El texto de la petición dice que el Ecuador se abstendrá de realizar nuevas exploraciones de petróleo y de autorizar proyectos mineros de extracción de metales utilizando la tecnología de minería a cielo abierto en territorio nacional, en razón de un esfuerzo internacional por conservar la biodiversidad agrícola y silvestre y el clima mundial, y apoyar actividades sustentables, por un plazo determinado por una comisión especial, no menor de 3 años, plazo en el que se procederá a evaluar los resultados de la moratoria.

Para ello piden:

1. Conformar una comisión especial integrada por el Ministerio del Ambiente, Ministerio de Agricultura, para hacer un levantamiento de las zonas que pasarán a ser áreas intangibles a perpetuidad, e integrarlas al sistema de áreas protegidas por el Estado.
2. Conformar una comisión entre el ministerio de relaciones exteriores y al ministerio del ambiente, iniciar gestiones a nivel internacional para que este esfuerzo sea reconocido a nivel internacional, como un beneficio global y se traduzca en ventajas económicas para enfrentar las obligaciones que tiene el estado y que tradicionalmente las ha resuelto por la vía de la extracción de recursos no renovables.
3. Conformar una comisión entre el ministerio del ambiente, el ministerio de agricultura, el ministerio de bienestar social y el ministerio de economía para internalizar las "externalidades" (ambientales, sociales y económicas) de las actividades minera y petrolera a fin de que los precios de sus productos, primarios y elaborados, reflejen adecuadamente sus costos, incluyendo los que derivan de la mejora tecnológica y de la restauración ambiental.
4. Crear una comisión especial para revisar los actuales contratos petroleros y títulos mineros particularmente aquellos otorgados a empresas privadas, que están en áreas protegidas y/o que han sido cuestionados por poblaciones locales e instancias públicas.
5. Crear una comisión especial para investigar y dar recomendaciones sobre el presupuesto nacional con un enfoque especial en los procesos de endeudamiento del estado y en las posibilidades de impuestos sobre externalidades negativas y sobre el agotamiento de "capital natural".
6. Convocar a una plataforma nacional sobre energía, que permita iniciar una transición a energías limpias, renovables, de bajo impacto y a la eficiencia energética, con una eliminación progresiva de la dependencia de los combustibles fósiles.

Por otro lado, los pueblos indígenas Shuar, Achuar y Záparo del Ecuador expresaron su negación absoluta a la explotación petrolera en sus territorios. En rueda de prensa, el Comité Interfederacional, agrupado por

las organizaciones indígenas Ficsh, Finae, Fipse, acompañado de la organización Zápara Onzae, declararon a la opinión pública nacional su oposición tajante al ingreso de la petrolera estadounidense Burlington en los bloques 23 y 24.

Los presidentes de estas organizaciones afirmaron que no quieren que el desastre ambiental y social ocurrido en el nororiente ecuatoriano se repita en la Amazonía centro sur del país, en las provincias de Pastaza y Morona Santiago, donde viven sus comunidades.

Estos representantes reiteraron su decisión, ya expresada en la propia sede de Burlington en Houston, su negativa a cualquier tipo de diálogo o negociación con esta o cualquier otra petrolera. Desmintieron rumores que afirmaban que los dirigentes habrían estado negociando con la compañía.

También exhortaron al gobierno para que acate esta decisión nacida de las bases y recordaron que los Amazónicos trabajaron para llevar al Lucio Gutiérrez a la Presidencia. Si el gobierno insiste en explotar petróleo en sus territorios, afirmaron que seguirán en la lucha hasta que se detenga tal pretensión.

Fuente" EcoPortal.net

=====

2. PETRÓLEO Y SALUD: Venezuela

=====

CINCO DE CADA MIL NIÑOS NACEN SIN CEREBRO EN EL ZULIA, VENEZUELA.

Un informe publicado por investigadores de La Universidad del Zulia, revela que la exposición prolongada a mercurio, plomo y vanadio, característica de la explotación de hidrocarburos, se asocia a la aparición de anencefalia en fetos humanos. Científicos vinculan la contaminación por petróleo con la proliferación de enfermedades congénitas.

En el Zulia, la población ha convivido durante 80 años con la contaminación proveniente de la industria petrolera. En el Distrito Lagunillas, la concentración de vanadio acumulado en los huesos de la población es 300 y 500 veces más alta que en Japón y Estados Unidos.

La apertura del sector petrolero a la inversión foránea, uno de los objetivos económicos mejor delineados por el Gobierno, a través de Petróleos de Venezuela, ha sido descrita por el Ministerio de Energía y Minas como "un programa orientado al aprovechamiento oportuno, por parte de la República, del aumento previsto en la demanda energética global".

Sus defensores en el Ejecutivo y en la petrolera matriz estatal, han señalado además que el proyecto constituye "una oportunidad para la atracción de inversiones masivas directas de capital foráneo y de tecnología de punta para la principal industria del país".

Fuera del Gobierno y de la propia industria, sin embargo, la percepción acerca de la apertura y su impacto en la sociedad, diverge sensiblemente del discurso de sus proyectistas.

"La apertura petrolera significará la explotación de hidrocarburos, a lo largo y ancho del país, a una escala sin precedentes en el ámbito nacional, y posiblemente mundial, en vista de que Venezuela es en este momento la nación más atractiva para los inversionistas petroleros".

Esta advertencia forma parte de un manifiesto ambientalista suscrito por el grupo Red Alerta Petrolera, Orinoco Oilwatch, capítulo local de Oilwatch Internacional. Se trata de una alianza que representa, al menos, a una docena de organizaciones conservacionistas no gubernamentales, con el propósito de "resaltar el impacto ambiental y social que va a desatar la apertura."

Los primeros 80 años de explotación de hidrocarburos en Venezuela constituyen, según estas organizaciones, "nuestra mejor referencia para entender cómo la avasallante cultura del petróleo afectó al país. Devastación ambiental del Lago de Maracaibo, urbanización desmesurada y parásita, succión de recursos del campo, e industrialización artificial, son algunos aspectos de tan lamentable legado."

El principal alerta de Oilwatch Internacional se resume con un poco alentador pronóstico: "Esta historia promete repetirse con la apertura petrolera, que esta vez llega a la desquiciante petrolización de confines tan remotos como el Delta del Amacuro".

DOGMA Y CIENCIA

¿Se tratará apenas de la oposición dogmática de grupos ambientalistas intransigentes, opuestos a la industrialización y el desarrollo? Los resultados de un estudio científico de investigación titulado "Niveles de mercurio, plomo y vanadio en el cerebro, riñones, hígado y pulmones de fetos anencefálicos en la Costa Oriental del Lago de Maracaibo", parecen demostrar lo contrario.

"El mercurio, el plomo y el vanadio son elementos tóxicos presentes en el ambiente de la costa del Lago de Maracaibo, y deben ser considerados seriamente al momento de estudiar la incidencia de la anencefalia en esta región", revela el informe de los investigadores Víctor Granadillo, J.E. Tahan, L.C. Barrios, L. Marcano y otros, publicado en la revista científica internacional Trace Elements and Electrolysis.

La anencefalia, conocida también como el mal de los "fetos descerebrados", constituye, según el estudio, "una malformación congénita incompatible con la vida, caracterizada por el deficiente desarrollo del cerebro durante la etapa fetal".

"Desde 1994 se ha encontrado una tasa relativamente alta de anencefalia, equivalente a 5,1 casos por cada 1.000 nacimientos en la Costa Oriental del Lago de Maracaibo, donde ha crecido indiscriminadamente un emporio petrolero y se han producido efectos adversos sobre el medio ambiente y los humanos, debido al constante contacto con los tóxicos en estudio".

Al analizar la incidencia histórica de la anencefalia en el estado Zulia, los investigadores sostienen que "los últimos 25 años han sido testigos de un constante incremento de la enfermedad en la Costa Oriental del Lago. En el período comprendido entre 1969 y 1982 se reportó una

incidencia de 0,9 casos por cada 1.000 nacimientos. Esta tasa se incrementó a 1,5 casos por 1.000 en 1982 y a 2,2 en 1993. Entre enero y julio de 1994 se registraron 1.385 nacimientos en el Hospital Pedro García Clara, en el distrito Lagunillas. De ellos, 7 resultaron ser anencefálicos, lo que representó una tasa de incidencia equivalente a 5,1 por 1.000". El promedio esperado a escala internacional, según la misma investigación, es de un caso por 1.000.

CONEXIONES

Para establecer una relación entre la explotación petrolera y los casos de anencefalia, basta con observar los trabajos del investigador Emilio Rojas Del Castillo, del Departamento de Genética y Toxicología, de la Universidad de México, quien determinó que "el petróleo venezolano posee el mayor contenido de vanadio en el mundo, sólo después del petróleo mexicano". Rojas divulgó este hallazgo a través de Internet como parte de una investigación sobre los efectos de este compuesto en el ADN.

La investigadora argentina Elisa Carlotta Kleinsorge, autora de trabajos acerca del efecto tóxico del vanadio, concluyó por su parte que "existe una definitiva correlación entre el vanadio y el desarrollo de enfermedades cardiovasculares y arterosclerosis".

En el Zulia, el toxicólogo Heber Villalobos, del Departamento de Ecología Humana en el Instituto de Conservación del Lago, sostiene que "a pesar de que algunos grupos de investigación alegan que el vanadio cumple funciones esenciales en los órganos de las especies más desarrolladas, hemos comprobado que el exceso de este elemento, como el de cualquier otro metal, tiene efectos tóxicos, a partir de los experimentos que hemos realizado con insectos, peces, ratas, y cerdos".

Víctor Granadillo, coordinador del Laboratorio de Instrumentación Analítica de la Universidad del Zulia, sostiene que "la incidencia de anencefalia en la Costa Oriental del Lago es 5 veces mayor que la tasa esperada en los países más industrializados".

"La geología de la región -continúa Granadillo- se caracteriza por la presencia de vanadio en forma natural, pero por la magnitud de la explotación petrolera durante más de 80 años, se han incrementado las concentraciones ambientales del elemento. Un estudio que realizamos con muestras obtenidas de nuestro laboratorio de anatomía patológica, demostró que la concentración de vanadio acumulado en los huesos de la población del Distrito Lagunillas es entre 300 y 500 veces más alta que en la población de Japón o Estados Unidos, países altamente industrializados".

"...A COSTA DE LA SALUD"

¿Y dónde se encuentra la vinculación directa entre vanadio, el resto de los metales tóxicos que genera la explotación petrolera, y la anencefalia en los fetos de Maracaibo? Granadillo responde: "En nuestra investigación encontramos que existen acumulaciones anormales de vanadio, mercurio y plomo en el cerebro, riñón, hígado y pulmón de fetos anencefálicos".

Concretamente, el trabajo se basó en el estudio de 20 fetos con anencefalia nacidos en la región y 20 fetos que no presentaban el mal,

utilizados como controles. "Los niveles de mercurio y plomo eran significativamente más elevados en el riñón e hígado de los anencefálicos, mientras que el vanadio se encontró exclusivamente a nivel del cerebro".

"En el Zulia tenemos más de 80 años manteniendo a este país con nuestro petróleo, a costa de la salud de los marabinos", se atreve a concluir Granadillos. "Aquí nadie está exento de sufrir enfermedades derivadas de la contaminación con elementos tóxicos, como tampoco ninguna pareja en edad reproductiva está a salvo de que un embarazo se transforme en esto", refiere el investigador, mientras señala con el dedo las perturbadoras fotografías de los fetos descerebrados que se estudiaron en el informe.

"En nuestra región tenemos un complejo petroquímico -El Tablazo-, plantas industriales por toda la ciudad que procesan hidrocarburos, cemento, cal, carbón, mecheros que generan gases tóxicos en los centros urbanos y una planta termoeléctrica que quema constantemente coque, un petróleo residual con un porcentaje de 12% de vanadio. Lo que nos ha quedado es un lago contaminado, una ciudad polvorienta, fuentes de agua y alimentos expuestos a metales y otros tóxicos, bacterias, virus y compuestos moleculares responsables de enfermedades".

CENIZA TÓXICA

El toxicólogo Heber Villalobos, doctor en Ciencias Médicas de La Universidad del Zulia, dirige la Unidad de Ecología Humana del Instituto para la Conservación del Lago de Maracaibo, una impresionante instalación científica, a pocos metros de las tres gigantescas chimeneas de concreto de la planta termoeléctrica Ramón Laguna, de Enliven, que proporciona electricidad a Maracaibo mediante la combustión masiva de coque, un residuo petrolero con un alto componente de vanadio y otros metales pesados.

"En la Facultad de Agronomía de la Universidad del Zulia -refiere Villalobos- comprobamos que el vanadio produce efectos genotóxicos (mutaciones y enfermedades hereditarias) en insectos, ratones, ratas, peces y cerdos. En todos los casos que estudiamos, el vanadio produjo malformaciones muy importantes en el tubo neural de los descendientes".

"Lamentablemente -continúa Villalobos- nuestros petróleos contienen mucho vanadio. En las refinerías que se encuentran en la península de Paraguaná, se generan cenizas con alto contenido de uno de los compuestos más tóxicos, el pentóxido de vanadio. Cuando visitamos la instalación con una comisión de La Universidad del Zulia, había depósitos que contenían, al menos, 600.000 toneladas de estas cenizas. En estos momentos probablemente superen el millón, y esa es una situación que aún no se ha corregido".

El peligro de estos depósitos es que "se encuentran a muy pocos metros de la orilla de la playa. El viento y el agua de las lluvias se encargan de arrastrar estos elementos al medio ambiente".

Las malformaciones congénitas severas, como la anencefalia, "triplican, en el Distrito Lagunillas -uno de los más petroleros de la región-, la tasa de incidencia del resto de Venezuela. En algunos países como Japón, altamente industrializado, se han observado tasas de anencefalia muy bajas, de un caso por cada 2.000. En cambio en el norte de Irlanda, en

Belfast, la incidencia es altísima, de uno por cada 125. Se trata de una región muy cercana a los petróleos del Mar del Norte.

¿Se pueden, entonces, interpretar los resultados de estas investigaciones como prueba definitiva de la vinculación entre la contaminación con metales pesados y males tan severos como la anencefalia? Villalobos prefiere ser cauteloso. "Es muy difícil incriminar a un compuesto con una malformación del tubo neural, que puede tener orígenes multifactoriales. Pero hay tres hechos que nos tienen muy preocupados: el primero es la alta incidencia de anencefalia en el Distrito Lagunillas del estado Zulia; el segundo es que los compuestos de vanadio producen efectos genotóxicos en animales de laboratorio muy parecidos a los que se presentan en los humanos, y el tercero es que el petróleo venezolano es de los más altos en contenido de vanadio en todo el mundo. Tenemos un triángulo de hechos, pero debemos investigar más, antes de sentar firmemente una relación causa-efecto".

Salud: la gran ausente Luego de décadas de daños al medio ambiente y de altos niveles de contaminación, la actual industria petrolera elaboró un plan para saldar parte de la deuda conocida como "pasivos ambientales" y disminuir los negativos efectos a futuro. Este plan de inversiones en materia ambiental se eleva a 312 mil millones de bolívares para el período comprendido entre 1998 y el 2.006, pero no contempla entre sus indicadores el aspecto de la salud para habitantes de las áreas de explotación petrolera.

Los ítems contemplados por Petróleos de Venezuela para distribuir las inversiones ambientales son efluentes líquidos (26%), emisiones atmosféricas (36%), desechos industriales (24%), planes de contingencia (4%) y el rubro "otras inversiones" con 10%, donde no se contempla la variable salud.

Pero la ausencia del renglón salud del plan de inversiones ambientales de PDVSA no es responsabilidad exclusiva de la industria. Se trata de un asunto de política ambiental que parte del Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales Renovables, el cual no exige en los llamados estudios de impacto ambiental -requisito indispensable para toda operación petrolera- la inclusión del ítem de la salud.

Heber Villalobos, toxicólogo especializado del Instituto para la Conservación del Lago, al comentar sobre la necesidad de que estos informes tengan apartados de salud, indicó que el reglamento parcial de la Ley Orgánica del Ambiente sobre Estudios de Impacto Ambiental "no contempla absolutamente nada relacionado con la calidad de vida y la salud del ser humano, como si la finalidad no fuera preservar la salud humana".

Carlos Corrie, de Petróleos de Venezuela, indicó que la industria cumple a cabalidad con la normativa exigida por el Ministerio del Ambiente, dado que éste es el ente rector. "Pdvsa está consciente de que la palabra ambiental se extiende a lo socio-ambiental; nosotros analizamos previamente la tecnología que se utilizará y sus efectos en las comunidades que están allí, como aumento de la población, el uso de agua, la necesidad de hospitales o escuelas", dijo.

La investigación científica sobre malformaciones congénitas producidas

por metales contenidos en el petróleo realizada por la Universidad del Zulia se intentó hacer conjuntamente con PDVSA en un principio, comentó Víctor Granadillo, científico de esa institución.

"Petróleos de Venezuela (PDVSA) estaba a favor de financiar este estudio, que tenía un costo significativo. Pero su condición era que los resultados debían ser entregados a la industria y con carácter de absoluta confidencialidad. Nosotros no estuvimos de acuerdo con esto y por eso no llegamos a ningún acuerdo", manifestó.

Adriana Cortés / Telmo Almada
Unidad de Investigación - Maracaibo
Fuente: Diario el Nacional - Lunes 18 de mayo de 1998

=====
3. DERECHOS HUMANOS: Indonesia
=====

SURGEN MÁS DUDAS SOBRE EL PROYECTO TANGGUH DE BP EN PAPUA OCCIDENTAL

BP anunció los resultados de dos estudios que examinan los potenciales impactos del proyecto de gasoducto Tangguh sobre los derechos de los pobladores locales y el medio ambiente en la Bahía Bintuni, en Papua Occidental.

Las temas que resaltan los informes y la forma en que la información ha sido manejada por BP dejan más dudas ante el anuncio de que el proyecto Tangguh será un modelo de responsabilidad social corporativa.

La construcción del enorme proyecto de extracción y procesamiento de gas natural (LNG), por iniciarse durante este año, es altamente controversial. El proyecto ha causado alarma debido a que será desarrollado en medio de un territorio en disputa en donde las violaciones a los derechos humanos, por parte de los militares y las fuerzas policiales, han quedado en total impunidad. El proyecto está provocando grandes cambios a las comunidades locales y a su forma de vida, la misma que es muy dependiente de los recursos naturales de la Bahía. El desarrollo del proyecto será en áreas frágiles, ambientes boscosos, y muy cerca de las manchas de manglares restantes al Sudoeste de Asia.

EVALUACIÓN DE IMPACTOS A LOS DERECHOS HUMANOS

El primer estudio, una Evaluación de Impactos a los Derechos Humanos (EIDH), realizado por el antiguo funcionario del Departamento de Estado de los Estados Unidos, Bennett Freeman y el conocido abogado Gare Smith, fue presentado a BP en abril del 2002. Esta es la primera vez que BP ha pedido un estudio enfocado solamente en derechos humanos.

El informe nunca fue publicado en su totalidad, a pesar del marcado interés público en sus resultados. BP presentó únicamente un resumen de 7 paginas de recomendaciones y le tomó cerca de 10 meses para hacerlo. El resumen, más las 21 páginas de respuesta de BP, estuvieron disponibles solamente en febrero de este año, a pesar de las repetidas solicitudes de parte de las ONG's.

El resumen de la EIDH, con sus recomendaciones, aborda una gran parte de

las preocupaciones de la gente de Papua y de las ONGs internacionales.

Algunas de las recomendaciones que el informe que BP considera son:

- Pagar un precio justo por las tierras con relación al valor de tierras similares que poseen otras culturas de subsistencia en otras partes de Papua;
- Ayudar a los gobiernos locales y provinciales a desarrollar guías para demarcar los límites de los territorios ancestrales;
- Pagar una compensación por los árboles cortados y por la pérdida de productos pesqueros;
- Alentar al gobierno central para que garantice ingresos como parte de la Autonomía Especial de este territorio;
- Establecer leyes con relación a la venta y uso de tierras comunales y a la invasión de tierras indígenas por parte de colonos;
- Establecer cursos de capacitación para enfrentar los problemas raciales;
- Dar preferencia y asegurar a gente de Papua para ocupar puestos dirigentes.

Sobre el tema de derechos humanos y seguridad, los autores recomendaron que la compañía debería:

- Solicitar prontamente, al gobierno de Indonesia, limitar el despliegue de fuerzas armadas indonesias (TNI) y fuerzas especiales policiales Brimob, y si fuera necesario buscar apoyo en este sentido por parte de los gobiernos de Estados Unidos y Gran Bretaña.
- Desarrollar una política escrita con relación a la provisión de equipos a las fuerzas de seguridad del Estado; usar el Comité Internacional de la Cruz Roja para el entrenamiento de seguridad; tomar en cuenta los antiguos récords de abusos a los derechos humanos por parte de personal militar desplegado en la región, tomar casos particulares y abrir un proceso de investigación y rendición de cuentas en el área del proyecto y no impedir el acceso de las ONGs para la investigación de dichos abusos; proveer una "línea de emergencia" para las comunidades.

Las extensas respuestas de BP a las recomendaciones son variadas, pero consisten en la confirmación de que hay preocupación o que se están tomando las medidas adecuadas.

NUEVAS PREOCUPACIONES

Varias preocupaciones han surgido recientemente, lo que hace que sea más difícil para BP alcanzar los compromisos ofrecidos en Tangguh.

Estos incluyen:

- El atentado de Bali y sus consecuencias, incluyendo la reciente legislación antiterrorista. Esto puede llevar a la criminalización y titular como terroristas a la gente local que protesta en contra del proyecto en las áreas locales (ver también el boletín DTE 56:14)
- Los juicios a los siete soldados Kopassus acusados de estar involucrados en el asesinato del líder independentista, Thies Eluay, cuyas sentencias máximas de 3 y medio años fueron rechazadas por la corte militar. El informe TIAP se refiere al resultado de esos juicios como "una primera prueba" de la viabilidad e la Autonomía especial (p. 10) y de las nuevas relaciones entre Papua e Indonesia.
- Incremento del poder militar. Un nuevo proyecto de ley militar, si es que es aprobado, aumentará su poder para intervenir en los asuntos domésticos de seguridad. Las críticas dicen que esta ley preparará el camino para una toma del país por parte de las fuerzas

militares. Más pugnas darán al comandante del TNI el poder para movilizar tropas en una situación de emergencia sin una decisión presidencial. La división de Papua en tres provincias, pone trabas a la Autonomía especial y levanta la posibilidad de más tensiones y conflictos en Papua Occidental. - Bintuni, en donde se localiza Tangguh, a sido recientemente declarado un nuevo Kabupaten (distrito) basándose en cambios administrativos aprobados este año. Esto también conlleva y amplifica los niveles de presencia militar y policial junto con el establecimiento de un nuevo aparato de gobierno distrital.

Fuentes: Down to Earth. Campaña Internacional por la Justicia Ecológica en Indonesia. 59 Athenlay Road, Londres SE15 3EN, Inglaterra. Boletín DTE No. 57, mayo del 2003. Dirección electrónica: dte@gn.apc.org

=====
4. CAMBIO CLIMÁTICO: India
=====

INDIA: OLA DE CALOR MATA A 513 PERSONAS EN ANDHRA PRADESH

Una ola de calor que permanece en Andhra Pradesh ha tomado la vida de 513 personas en las últimas dos semanas, con temperaturas que llegan a los 47 grados Celsius.

Muchos de los que murieron eran personas pobres, sin hogar, mendigos, vendedores ambulantes, choferes de ciclotaxis y obreros de la construcción. Por el momento no se ven signos de alivio a esta ola de calor.

" En 15 días cerca de 833 personas sufrieron insolación, de las cuales 513 murieron, durante la temporada seca", dijo a Reuters, el Comisionado Estatal de Socorro D.C. Rosaiah.

El pronóstico del tiempo anunció otros dos días de calor abrasador.

Los oficiales del Gobierno han recomendado a la gente permanecer bajo techo durante el día.

Más de 1000 personas murieron en Andhra Pradesh en otra ola de calor en mayo pasado.

Fuentes: Jueves, 29 de mayo del 2003, 12:37 PM. HYDERABAD. Reuters

=====
5. CASOS LEGALES
=====

=====
5.1. ECUADOR
=====

ABOGADOS ESTADOUNIDENSES ASUMEN JUICIO POR MIL MILLONES DE DÓLARES EN CONTRA DE CHEVRONTEXACO EN ECUADOR

QUITO, Ecuador.- Una década después del fracaso de lograr introducir en

las cortes de Estados Unidos, los abogados representantes de un grupo de ecuatorianos que vieron su bosque tropical destruido por la compañía estadounidense Texaco, presentaron su demanda en Ecuador el día jueves pasado.

"Tendremos por primera vez en la historia, a una compañía como ChevronTexaco sujeta a las leyes de una pequeña comunidad" sostuvo el abogado Cristóbal Bonifaz durante una conferencia de prensa en Quito, capital del Ecuador.

Los abogados dijeron que ellos querían ver a la empresa ChevronTexaco, con sede en California, limpiar la contaminación que ha envenenado el agua de los ríos y de consumo humano y causando altísimos niveles de cáncer en la región. La limpieza y seguimiento médico para los 30.000 pobladores locales costaría podría exceder los 1000 millones de dólares.

ChevronTexaco dijo que la compañía siguió las leyes ambientales ecuatorianas y limpió antes de irse.

Bonifaz, un abogado nacido en Ecuador, que practica su profesión en Amherst, Massachusetts, dijo que el juicio será interpuesto el día jueves en una pequeña corte del pueblo de Lago Agrio, a 185 Km. al noreste de Quito.

El juicio alega que la subsidiaria de Texaco, que operó cerca de Lago Agrio, desde inicios de 1970 hasta 1990, tomó ventaja de los débiles estándares ambientales del Ecuador, para rebajar costos, echando el agua de formación extraída en extensas piscinas abiertas al aire libre. En ese entonces, en muchos de los estados de los Estados Unidos ya se reinyectaba el agua bajo la superficie, sostuvo Bonifaz.

"Ellos tomaron las decisiones aún sabiendo que estaban causando efectos devastadores en el ambiente, y no hubiesen extraído petróleo de esa forma en los Estados Unidos o en cualquier otra parte del mundo", dijo Joseph Kohn, un abogado experto en acciones de clase de Filadelfia que trabaja en el caso.

Bonifaz dijo que la compañía abandonó cerca de 350 piscinas con agua contaminada, con petróleo y químicos que causan cáncer, a lo largo de un área de 50 por 100 Kilómetros cuadrados.

Maripat Sexton, vocera de ChevronTexaco en Houston, dijo que la compañía ya pagó 40 millones con un acuerdo de limpieza que el gobierno ecuatoriano firmó en 1998.

"Los demandantes aún no tienen pruebas creíbles, sustanciales y evidencia independiente que sostenga una conexión entre las operaciones de Texaco - que terminaron hace cerca de una década - y los impactos negativos alegados, sostuvo Sexton.

El caso fue llevado a las cortes de los Estados Unidos en 1993. Luego de un tortuoso camino por el sistema jurídico, el segundo Circuito de la Corte de Apelaciones en Nueva York se puso del lado de la empresa, decidiendo, en agosto del 2002, que el caso debía ir al Ecuador, en donde el daño ocurrió.

Los abogados estadounidenses originalmente querían que el caso sea tratado en las cortes de su país debido a que la dependencia del Ecuador a los ingresos petroleros lo hacía inadecuado para que sus cortes ejerzan una justicia adecuada. Las exportaciones de petróleo son al rededor del 40% de sus ingresos totales.

Bonifaz sostiene que el equipo ya estaba preparado para un cambio de jurisdicción. Los abogados además trabajaron con congresistas de Ecuador para dictar una ley similar al "Superfund" de Estados Unidos, que fue creado en 1980 y que exige que los contaminadores en los Estados Unidos paguen por las limpiezas aun cuando el sitio haya sido vendido o ya no esté más en operación.

Ecuador ya aprobó su ley "Superfund" en 1999, dijo Bonifaz. Además manifestó que se espera, si la corte de Lago Agrio acepta el caso, que en alrededor de 6 meses habrá algún resultado.

Debemos recalcar, que en el año 2001, la Texaco se fusionó con la empresa también estadounidense Chevron.

Gonzalo Solano, Associated Press. 7 de mayo del 2003

=====
5.2. COLOMBIA
=====

COLOMBIA: OCCIDENTAL ENJUICIADA POR MASACRES A CIVILES

(Los Angeles, CA). Occidental Petroleum será juzgada en las cortes de Estados Unidos por su papel en la masacre de civiles en Colombia. La demanda es en contra del gerente general y de los accionistas de la Asamblea Anual.

Abogados internacionalistas pusieron una demanda bajo la Ley Alien Tort Claims en contra de Occidental Petroleum y su fuerza de seguridad contratada Aisrscan, Inc. por su papel en el asesinato de civiles inocentes en la aldea de Santo Domingo en Colombia el 13 de diciembre de 1998.

La demanda coincide con la reunión anual de accionistas en la cual un sobreviviente de la masacre planteó, frente al gerente Ray Irani y a la directiva, no financiar de forma negligente prácticas inmorales y cuestionables de Occidental en el mundo como la masacre en Colombia.

El juicio será llevado por el Fondo Internacional por los Derechos Laborales y el Centro de Derechos Humanos en la Escuela de Leyes en la Universidad de Northwestern, en la corte distrital para el Distrito Central de California.

El juicio dicta cargos para OXY y Aisrscan por ayudar a conducir los ataques, proveyendo información clave y estratégica, así como apoyo logístico sobre tierra y aire, al ejército colombiano para bombardear el pueblo.

Los aviones de Arriscan, que proveen vigilancia aérea al oleoducto de OXY en Caño Limón, acompañaron a la fuerza aérea de Colombia durante los

bombardeos, usando equipo de infrarrojos y de vídeo para ubicar los objetivos en tierra. En esa operación murieron objetivos rebeldes y no rebeldes.

Las operaciones de Occidental Petroleum son un imán para la violencia y han estado bajo la mira de organizaciones de derechos humanos y ambientalistas por más de siete años

La compañía ha ganado notoriedad por sus incesantes intentos de perforar en territorio sagrado de los U'Wa, pero abandonó su rol directo en esa perforación, luego de una intensa crítica a nivel internacional y debido a la resistencia local.

Occidental ha sido un arquitecto clave en la política exterior de los Estados Unidos hacia Colombia, la que continúa favoreciendo a la compañía, a pesar de su pésimo historial, a través del creciente apoyo militar estadounidense para proteger sus instalaciones.

Gracias a arreglos legales se entregó a la compañía cerca de 131 millones de dólares en ayuda militar en este año y se proponen 110 millones más en el 2004 para la protección del oleoducto Caño Limón de Occidental. Este subsidio corporativo de 3,58 dólares por barril no tiene precedentes, y es una suerte de reconocimiento al cabildeo agresivo de la compañía y a sus contribuciones políticas.

"La evidencia en el juicio convalida lo que los grupos ambientalistas y de derechos humanos han venido diciendo, que Occidental es una compañía en bancarrota moral que directamente perpetra violaciones a los derechos humanos. Es una ofensa que los contribuyentes estadounidenses estén entregando este dinero para una compañía que actúa fuera de la ley", dijo Kevin Koenig de Amazon Watch.

Fuentes: Kevin Koenig, Amazon Watch, kevin@amazonwatch.org

=====
5.3. PAÍSES DE LA OECD
=====

ORGANIZACIONES LANZAN JUICIO CONTRA EL PROYECTO DE OLEODUCTO BTC DE BP

Organizaciones de siete países han suscrito demandas en los gobiernos de Reino Unido, Francia, Alemania, Italia y Estados Unidos, en contra de BP y sus socias en el proyecto de oleoducto Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC) por estar violando las Guías de la OECD para Empresas Multinacionales.

El oleoducto propuesto atravesará 1760 kilómetros desde Baku, la capital de Azerbaijón, hasta la ciudad turca de Ceyhan, en el mediterráneo. También está planificado un gasoducto que seguirá la misma ruta. BP es el líder del consorcio, pero hay otras nueve compañías en el consorcio.

El consorcio BTC está buscando apoyo político y financiero de las Agencias de Crédito para la Exportación de esos países el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo y la Corporación Financiera Internacional del Grupo del Banco Mundial.

Las Guías de la OECD no pueden ser legalmente obligadas a seguir, pero

cada vez más se toman en cuenta como un criterio de responsabilidad social corporativa.

Cornerhouse
FERN
Friends of the Earth England Wales & Northern Ireland
Friends of the Earth France
Friends of the Earth Netherlands
Friends of the Earth US
Platform
Urgewald
WEED
Germanwatch
BUND

=====
6. RESEÑA
=====

ECUADOR NI ES, NI SERÁ YA UN PAÍS AMAZÓNICO

Esta publicación es un estudio hecho sobre los impactos de la actividad petrolera en la Amazonía Ecuatoriana, basándose en un recorrido casa a casa a 237 familias, que corresponden a 1520 personas de comunidades indígenas que viven en las zonas de influencia de pozos petroleros y estaciones de separación.

El estudio hace análisis del estado de salud de estos pobladores y encuentra que la mayoría de la población se ha enfermado alguna vez por causa de la contaminación. En el estudio se ha registrado 89 casos de defunciones cáncer. El índice de cáncer en esta región es una de las más altas del país. Esto se debe a que la gente debe, cocinan, lava su ropa con agua contaminada, no por falta de conocimiento sobre los impactos que causa en su salud, sino por falta de opciones. La población que vive cerca de las estaciones de separación tiene que respirar aire contaminado por la quema constante del gas asociado.

Se hace también un estudio de los impactos en los cultivos, en el ganado, en la vivienda y en otros componentes de la vida de la población amazónica.

El autor sistematiza las formas de respuesta que ha dado la población para enfrentar estos problemas.

Las políticas de todos los gobiernos ha sido apoyar y promover la extracción de hidrocarburos en la Amazonía sin importar sus impactos. Además se preparan nuevas licitaciones. Por eso, concluye que el Ecuador ya no es ni será un país amazónico.

Esta es una publicación de Acción Ecológica y el autor es el médico Adolfo Maldonado,

Informes: cmonitor@accionecologica.org

=====
7. OLEODUCTOS

=====

INDIA INVITADA A PARTICIPAR EN EL OLEODUCTO TURKMENISTÁN-AFGANISTÁN-PAKISTÁN

Edición de OGJ

HOUSTON, 16 de abril.- El 9 de abril, los Ministros de Pakistán, Turkmenistán, Afganistán de gas y petróleo invitaron formalmente a India a participar en el proyecto del gasoducto Turkmenistán-Afganistán-Pakistán (OGJ Online, 27 de febrero, 2003), reportó la Agencia de prensa de OPEC.

La participación de India en el proyecto de 2500 - 3200 millones lo hará más viable, proveyendo mercados de gas adicionales.

Se estima que el oleoducto de 1300 a 1600 kilómetros llevará entre 20 y 30 mil millones de metros cúbicos de gas natural al año y probablemente será construido hasta el campo Sui de Pakistán, desde donde, la infraestructura existente puede ser usada para proveer a más mercados locales (OGJ, 7 de octubre, 2002, p. 21).

=====

NIGERIA: RENOVACIÓN DE LAS LICENCIAS PARA LOS OLEODUCTOS DE SHELL

Recientemente, Shell en el departamento de recursos petroleros Nigeria, ha iniciado el proceso de renovación de las licencias para sus oleoductos. Las licencias son válidas por un periodo de 20 años.

Hay pocas opciones disponibles para aquellas comunidades que desean oponerse la renovación de las licencias. El proceso de objeción es también engorroso y costoso para las comunidades (que están muy empobrecidas) como para poder utilizarlo en su lucha por la justicia, de hecho, muy frecuentemente el gobierno desincentiva las acciones de objeción y se coluden con Shell par asegurar que las objeciones no sean registradas, ni mucho menos escuchadas.

La organización Environmental Rights Action ha estado luchando para alertar a las comunidades, y para que les sea posible registrar sus objeciones, pero están siendo obstaculizados por la falta de fondos para ayudarlas.

Acaso no hay forma de presionar a Shell en Europa o en Estados Unidos, para obligarla a adoptar mejores prácticas en lugar de regresar siempre a sus prácticas normales de operación que atentan tanto a los intereses de las comunidades?

Más información: web: www.eranigeria.org

=====

JAPÓN INTENSIFICA ESFUERZOS PARA CONSTRUIR OLEODUCTO SIBERIANO

Corresponsal de OGJ

NICOSIA, 16 de abril.- Con promesas de financiarlo, Japón ha intensificado

sus esfuerzos para asegurar la construcción de un oleoducto de 4.000 Km. proyectado que podría llevar las reservas de los campos de Siberia a Japón vía un terminal para exportaciones en la Costa Pacífica de Rusia.

El presidente de la Japan National Oil Corporation, Yoshiro Kamata, dijo que Japón está preparado para invertir 1000 millones en la economía del lejano este de Rusia si se llegara a construir el oleoducto Angarsk-Nakhodka.

La agencia Itar-Tass de Rusia citó a Kamata, en el sentido de que la empresa que el dirige le gustaría invertir el dinero en la construcción de un terminal petrolero y una refinería durante 4 años.

Las acotaciones de Kamata reafirman las anteriores declaraciones del Embajador de Japón en Rusia, Issei Nomura, a la Moscú news, que "los lazos energéticos ruso-japoneses tienen un tremendo potencial, especialmente con relación a la construcción del oleoducto Angarsk-Nakhodka.

"Estamos interesados en el apoyo a la porción upstream del proyecto así como en la participación en la construcción de oleoducto, y por supuesto en la compra de crudo. Sin embargo, en primer lugar, debemos esperar por la decisión del gobierno ruso," sostuvo Nomura.

Japón ha presentado al gobierno ruso propuestas para el oleoducto, las mismas que no han sido publicitadas.

Kamata dijo que Tokio ha considerado extender créditos a largo plazo a bajo interés para la construcción del ducto.

En una reunión con el gobernador de la región de Khabarovsk, Víctor Ishayev, Kamata acentuó que el ministerio japonés de Economía y Desarrollo está interesado en el proyecto, el mismo que reducirá la dependencia de Japón al petróleo de Medio Oriente.

El Ministro de Economía, Comercio e Industrias de Japón, subrayó la necesidad de diversificar los abastecedores de crudo, el último mes dijo que la dependencia de Oriente Medio llegaba al 79,9% en febrero, 6 puntos menos que el año anterior.

En marzo, el gobierno ruso consideró competitivos los planes de construir dos oleoductos para la exportación hacia Japón y hacia China, pero los funcionarios pospusieron cualquier decisión final hasta los resultados de los estudios, a inicios de mayo.

Se les preguntó a los funcionarios que escogieran como ruta preferente la que llega a Japón, llevando crudo desde Ngarsk, el extremo oriental del complejo petrolero de Rusia, cercano al lago Baikal, hasta Nakhodka a orillas del Mar de Japón, como más corto y menos caro que llevarlo a las refinerías cercanas a los campos más productivos y complejo chino de Daqing.

La estatal China National petroleum Corporation destinó 700 millones de dólares como inversión en el proyecto Angarsk-Daqing, mientras que las compañías rusas dijeron que invertirían otros 1000 millones en la construcción de los 2400 Km. de oleoducto.

Fuente: OGJ Online, 2 de abril, 2002.

=====
8. ECOS DE LA PRENSA
=====

STATOIL INVERTIRÁ MÁS DE \$ 3 MIL MILLONES EN PLATAFORMA EN EL DELTA

Venpress, Caracas, Venezuela.- Es el mayor interés de ese país en el exterior. La compañía noruega recibió licencia para exploración y explotación del bloque 4. "Transferimos nuestra industria petrolera hacia Venezuela", dijo Dag Mork-Ulnes.

La empresa estatal noruega Statoil, encargada de la exploración y explotación de la Plataforma Deltana, en su bloque 4, invertirá entre 3 y 5 mil millones de dólares en el desarrollo del proyecto, según informó ayer a Venpres el embajador de ese país en Venezuela, Dag Mork-Ulnes. "Se estiman entre 3 y 5 mil millones de dólares, como todo en el sector petrolero, es una inversión a largo plazo.

Estamos aquí para producir y exportar para los próximos 35 años", señaló el diplomático. Cabe destacar, que en la Plataforma Deltana existen las concentraciones más prospectivas de gas no asociado más importantes del país que se han estimado cercanas a los 40 trillones de pies cúbicos, lo que le permite a Venezuela garantizar en el transcurso de los próximos 20 años ser uno de los abastecedores más importantes de este hidrocarburo para el hemisferio occidental. Sobre esta licitación, el embajador Dag Mork-Ulnes dijo que era la inversión más importante que hacía su país en el exterior.

"Para nosotros es muy importante porque transferimos nuestra industria petrolera hacia Venezuela". Igualmente destacó que para hacer posible esta exploración y explotación han tomado en cuenta el asunto ambiental, y realizan en los actuales momentos los estudios para su preservación y conservación en medio de los trabajos a realizar.

"Nos preocupa mucho el tema del medio ambiente por cuanto tiene una posición alta en la agenda noruega. Hace dos semanas estuvimos en la zona con expertos de Statoil Noruega para estudiar la vulnerabilidad del ecosistema así como la parte cultural en la zona, y creemos que es posible desarrollar los recursos gasíferos en la zona sin perturbar el ambiente".

El desarrollo del programa cumple su etapa inicial trabajando los técnicos en la preparación de la segunda fase que comienza a finales del año, y que tiene que ver con la exploración. "Esta fase podría durar hasta 3 años antes de empezar a producir el gas (...) y esperamos generar mucho trabajo", dijo el representante de la misión noruega en Venezuela.

LICITACIÓN

Statoil recibió la licencia para la exploración y explotación de uno de sus 5 bloques el pasado mes de febrero, tras la ejecución de un proceso basado en lo que establece la Ley Orgánica de Hidrocarburos gaseosos referido a una calificación de empresas de alto prestigio y de capacidad técnica, financiera y de probada experiencia en el gas costa afuera.

Fuente: Panorama <http://www.panodi.com/domingo/p.html>>
21 de mayo de 2002

=====

9. PETRÓLEO EN LOS TRÓPICOS

=====

=====

9.1. NIGERIA

=====

VIOLENCIA EN WARRI, DELTA DEL NÍGER

El 19 de abril cerca de 300 trabajadores petroleros fueron detenidos como rehenes por parte de empleados nigerianos en huelga, en los campos petroleros en la costa de Nigeria. Alrededor de 40 británicos y cerca de 20 estadounidenses estuvieron entre los detenidos. Solamente dos después comenzaron a ser liberados.

Únicamente una semana después de lo ocurrido, fueron dados a conocer los hechos ya que la operadora petrolera estadounidense Transocean, esperaba mantenerlos en secreto.

El 28 de abril, los militantes también amenazaron con destruir al Sea Eagle, un inmenso buque de propiedad de Shell, y que recoge más de 170.000 barriles de crudo al día de varios pozos mar afuera. El Sea Eagle, que tiene una capacidad para almacenar 1,4 millones de barriles, está estacionado a 15 Km. de la costa nigeriana. Este buque comenzó a operar en diciembre del 2002, y es parte de una nueva generación de barcos y terminales flotantes conocidos como FPAD, por su versatilidad de Flotar, Producir, Almacenar y Descargar. El Sea Eagle puede también procesar 100 millones de pies cúbicos de gas natural por día.

Esta huelga exacerbó la escalada violencia que desde hacía dos meses se había desencadenado al oeste del Delta del Níger.

En los enfrentamientos en Warri, murieron ocho militares, cinco trabajadores petroleros y otras 12 personas. Decenas fueron heridos por proyectiles del ejército en Warri, en la comunidad de Ogbogbene.

Nigeria es el productor de petróleo más grande África y el 6to exportador más grande del mundo, con una cuota OPEP de cerca de 2'000.000 barriles diarios de excelente calidad. La mayor parte de este crudo es llevado a los Estados Unidos, siendo Nigeria su 5to proveedor de petróleo.

Cerca del 40% de la extracción petrolera fuese detenida.

Para enfrentar la crisis, Estados Unidos decidió apoyar a uno de sus principales proveedores de crudo, y es así como el Pentágono donó al gobierno nigeriano botes patrulla de 40 metros de largo, los que fueron enviados inmediatamente al Delta para cuidar los intereses de la industria petrolera. Como en otras ocasiones, el ejército de Nigeria dio apoyo militar a la Shell, desplegando cientos de efectivos en el Delta. En el momento más álgido del conflicto, Shell y ChevronTexaco evacuaron a cientos de sus trabajadores

Luego de varios días, la tensa calma regresó al Delta, reiniciándose la producción de Shell y de ChevronTexaco. Hace algunos días, las compañías declararon que habían regresado a los dos tercios de su capacidad de extracción.

A pesar de la inmensa riqueza del Delta de Níger en cuanto a petróleo y gas, esta región es de las más pobres del país. Las escuelas no tienen profesores ni libros, los hospitales y centros de salud están mal equipados para enfrentar brotes de malaria y otras enfermedades tropicales y muchas comunidades carecen de energía eléctrica. El desempleo alcanza el 80% y la tasa de mortalidad infantil es sumamente elevada.

Ente esto, el pueblo Ijaw se ha levantado reclamando por su situación marginal y la opresión por parte del gobierno y las compañías petroleras. La Shell alegan que no se trata de un levantamiento Ijaw, sino un problema con algunos militantes. Las petroleras dicen que han creado cerca de 120 empleos en los pueblos cercanos para vigilancia y seguridad, - pero no cuántas fuentes de trabajo han destruido-, y que han entregado 15 botes, 3 buses, 21 motos y se han entregado cerca de 160.000 dólares para programas de créditos para microempresas, como si eso compensara de manera alguna las pérdidas culturales y económicas sufridas por este pueblo, pues ellos han arruinado sus tierras y contaminado sus fuentes de agua, por lo que les es imposible pescar o cultivar

Por su parte, los miembros de la comunidad sostienen que las empresas Shell y ChevronTexaco junto con el Gobierno Federal, han propiciado la división dentro de las comunidades, especialmente del pueblo Itsekiri, También se quejan de que el Gobierno ha apoyado un colonialismo interno, afectando a la mayoría Ijaw, y también a los Itsekiri, cuyo pueblo también está siendo explotado.

En julio del año pasado, mujeres de Gbaramatu, Esaba, Ogbe-Ijoh y Egbema, junto con sus compañeras Itsekiri, Urhobo, Ilaje e Isoko llevaron adelante una de las protestas más importantes de la historia del Delta del Níger. Chevron, Shell y Elf fueron obligadas a cerrar sus instalaciones.

Esta vez, las demandas de los Ijaw de Warri son:

1. Acceso sin restricciones para los Ijaw a sus tierras y recursos.
2. Democracia local, buena gobernabilidad y autodeterminación para los Ijaw de Warri y otros pueblos afectados de forma similar.
3. Desmilitarización inmediata e incondicional del área.
4. Protección para el medio ambiente, remediación ambiental y compensación para los Ijaw por los daños.
5. La conformación de una Comisión Warri de Reconciliación y Verdad para solucionar el conflicto entre los Itsekiri, Urhobo e Ijaws.
6. El cese de la producción petrolera mientras se llegue a una resolución de la crisis política y de los recursos en Warri.
7. Intervención a una delegación de las Naciones Unidas o de la Unión Africana.

Fuentes:

BBC News: <http://news.bbc.co.uk/go/pr/fr/-/2/hi/africa/2994665.stm>

Earth Rights Action: eraction@infoweb.abs.net

Guardian Unlimited: <http://www.guardian.co.uk>

OGELE Club: felixtuodolo@hotmail.com

Oilwatch Africa: oilwatch@infoweb.abs.net

OilResistance-Africa: mfleshman@aol.com

=====

9.2. NICARAGUA

=====

LAS CONCESIONES PARA LA EXPLORACIÓN PETROLERA EN NICARAGUA, CARECEN DEL CONSENSO NACIONAL

Con la apertura oficial de las licitaciones realizada por el Gobierno para la exploración de hidrocarburos en territorio nicaragüense, mediante la cual se facultó al Instituto Nacional de Energía (INE) a llevar proceso de Concesión, las cuales para la exploración tienen una duración de seis años, abarca un área de 23976 Km. 2 , un poco más de 111 mil 188 Km. previstos en el Caribe y de 37 mil 297 en el pacífico. De esta manera Nicaragua se convierte en el segundo país de América Central, después de Guatemala en aventurarse en este tipo de concesiones.

En el contexto político, dichas concesiones han obtenido una relevancia internacional, en vista que han agudizado los conflictos transfronterizos de Nicaragua con Honduras y Colombia. Esta última por la isla San Andrés y Providencia, y los cayos Roncadores y Quita Sueños en manos hoy de los Colombianos. Lo que ha conllevado a crear graves conflictos políticos entre ambas naciones, que hoy reclaman como parte de su derecho marítimo territorial, esto ha sido resaltado por los medio de comunicación.

Centro Humboldt, como miembro de la Red Oilwatch Mesoamérica (red de resistencia petrolera), recientemente (13 al 16 de Mayo) en reuniones sostenida las comunidades étnicas y pueblos indígenas, Gobiernos locales-Regionales y a los Consejos Regionales de ambas regiones autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense daba a conocer sobre los impactos que tendrán en el contexto político, socio ambiental y cultural en los territorios marítimos de la costa Caribe, océano pacífico continentales la parte de la plataforma continental del istmo de Rivas, donde se están otorgando concesión. Estando en desacuerdo con la forma bilateral en que han desarrollado las negociaciones entre el gobierno y las empresas petroleras. Negándoles los espacios de consulta y participación a que por derecho de autonomía corresponden a la Costa Caribe y a las Municipalidades del Litoral del Pacífico Nicaragüense.

Concluyendo en esta reunión que se mantendrá la resolución emitida por el Consejo Regional Autónomo del Atlántico Norte de Rechazo al proceso de licitación de exploración y explotación de Hidrocarburo en la Costa Caribe, ya que estas carecen de la aprobación de las comunidades, consejos regionales y la sociedad civil en general de la costa caribe, y están pasando por encima de la ley de autonomía, desconociendo el gobierno central una vez mas a las comunidades y pueblos indígenas, cuando se acaba de aprobar una ley de demarcación de tierras indígenas y planes de desarrollo que se contradicen con este tipo de proyectos.

Se le exigirá al gobierno a respetar lo estipulado en nuestra Constitución Política los derechos de los pueblos indígenas y que declare una moratoria de exploración y explotación de Hidrocarburos en todo el país, como ellos la han declarado en su territorio. "No se queremos mas Colonización y nuestros recursos naturales que nos Dios es para subsistir no para dañarlos", declararon los Consejos de ancianos.

Llamamos entonces a la reflexión, a nuestro gobierno para que no actúe precipitadamente en la toma de este tipo de decisiones que no garantizan a mediano y largo plazo la conservación de nuestra riqueza social, ambiental y cultural, por tanto demandamos que el Gobierno emita la resolución de una moratoria en contra de las concesiones petroleras en Nicaragua, porque se evitaría de esta forma el desarrollo de una nación a costa de los recursos naturales y de los derechos de todos los y las Nicaragüenses.

Por tanto: digamos SÍ A LA BÚSQUEDA DEL VERDADERO DESARROLLO SOSTENIBLE, NO AL PETRÓLEO

DATOS

Nicaragua está situada al centro del Istmo Centroamericano; limita al Norte con Honduras, al Sur con Costa Rica, al Este con el Mar Caribe y al Oeste con el Océano Pacífico. La superficie continental total del territorio es de 130,668 km², incluyendo sus lagos. La población se estima en 5 millones de habitantes. Entre las principales ciudades están: Managua capital de la República, León, Granada, Masaya, Rivas, Chinandega, Matagalpa, Jinotega, Bluefields, Puerto Cabezas, entre otras.

EXPLORACIÓN

En Nicaragua no existe aún producción de petróleo. La exploración petrolera se inició en 1930 y hasta 1979 diferentes compañías petroleras internacionales llevaron a cabo programas de exploración y perforación en las plataformas continentales del país, cuyas principales áreas para exploración son las Cuencas de Miskito y de Perlas en el Atlántico mar fuera y la cuenca Sandino en el Pacífico mar fuera con un área total aproximada de 120.000 Km². Los resultados de estos programas de exploración indican que podrían existir depósitos comerciales, ya que ambas cuencas tienen espesores que sobrepasan los 10.000 metros. Sin embargo, antes de confirmar un descubrimiento comercial es necesario una prospección adicional más detallada en puntos geológicamente estratégicos.

MARGEN CARIBE

El Margen Caribe de Nicaragua comprende la llamada Cuenca Miskito, la cual es de tipo "pull apart", probablemente formada por una extensión de la parte superior del graben cortical. Las pasadas actividades exploratorias dieron como resultado la adquisición de 25.000 Km de líneas sísmica 2D y la perforación de 24 pozos exploratorios en costa fuera y 2 pozos en costa dentro. Las actividades de exploración petrolera se suspendieron en 1978. Las líneas sísmicas disponibles y la información de los registros de pozo son satisfactorias y permiten delinear las características estructurales y estratigráficas del margen, así como confirman su potencial hidrocarburífero.

Un nuevo levantamiento sísmico marino conducido en Mayo de 1999 por la Empresa Noruega Fugro-Geoteam a/s permitió la identificación de nuevos elementos estructurales y estratigráficos, que no habían sido identificados anteriormente y como consecuencia, la localización más precisa de futuras perforaciones. (Sub-cuenca de Wonta - Verolania - East Nica Ridge y San Juan).

COSTA DEL PACÍFICO

La Costa Pacífica de Nicaragua comprende la llamada Cuenca Sandino, que es una cuenca de tipo "fore arc", localizada frente a la placa del Caribe de Nicaragua. Esta cuenca incluye un área de más de 30.000 km², que incluye la plataforma del Pacífico de Nicaragua, y se extiende en tierra hasta la Depresión de Nicaragua, la cual llega a ser el borde Noreste y Este de la cuenca. Diferentes compañías petroleras operaron en esta región, principalmente en la plataforma. Aproximadamente 10.931 Km. de líneas sísmicas marinas fueron levantadas y 6 pozos exploratorios fueron perforados, 4 en mar afuera y 2 en mar adentro. La campaña de exploración petrolera fue realizada en la década de 1970.

MARGEN CARIBE

* 22.918 Km de sísmica marina 2D.

* Registros de 26 pozos exploratorios perforados en costafuera y 2 en costadentro. * Reporte de Evaluación del Potencial Petrolífero del Margen Caribe de Nicaragua, realizado por la firma consultora francesa BEICIP. 3097 Km de línea sísmica marina 2D conducida en Mayo de 1999, por Fugro-Geoteam a/s.

COSTA DEL PACÍFICO

* 7, 713 km de línea sísmica marina 2D reprocesada.

* Registros de 4 pozos exploratorios perforados en costafuera.

* Reporte de Evaluación del Potencial de la Cuenca Sandino (Pacífico Costafuera) realizado por la firma noruega GECO-PRAKLA.

* 1360 Km de línea sísmica marina 2D conducida en 1990.

EMPRESAS LICITADORAS

Las empresa que licitan son

* MKJ Exploracion

* Infinity

* Oklanicsa

* Helen Greathouse

Fuente: Brenda Rocha. Asesora de Campaña Red Oilwatch Mesoamérica. Centro Humboldt incidencia@humboldt.org.ni oilwatch@humboldt.org.ni

9.3. INDONESIA

ULTIMAS NOTICIAS DE TANGGUH, IRIAN JAYA

REASENTAMIENTO: La construcción del nuevo pueblo para las familias del lugar del proyecto comenzará el 5 de febrero. Las casas que están siendo construidas usarán 30 metros cúbicos de madera cada una. BP ha dicho que la madera vendrá de productores de madera legales (pero hay un desacuerdo con el gobierno de Indonesia con lo que representar al "legalidad", ver DTE 56:6 and DTE 53/54:10).

El MDAL (Estudio de Impacto Ambiental): el informe final aprobado por el gobierno central de octubre del 2002, está ahora siendo "socializado" entre las comunidades locales y las ONGs. BP está pidiendo a las comunidades que se involucren en su implementación y en el monitoreo del

progreso del proyecto. WALHI y otras organizaciones dijeron que el AMDAL es inválido porque ninguna autoridad legal lo ha aprobado, desde que la agencia Bapedal surgió en la oficina del Ministerio del Ambiente.

Sin embargo, BP argumenta que el ministerio, que aprobó el AMDAL, si tiene la autoridad legal para hacerlo.

DERECHO A LA TIERRA: La tierra en donde se ejecutará el proyecto fue en un lugar clasificado por el gobierno como de "producción forestal". Las comunidades locales reclaman esta tierra. De acuerdo a BP, el proceso es el siguiente: la tierra fue cedida al gobierno por parte de las comunidades locales (esto fue antes de que BP se involucrara en el proyecto, cuando ARCO de Estados Unidos estaba a cargo), luego el gobierno entregó los derechos a BP que para los próximos 30-50 años. La tierra será luego revertida al gobierno. BP dijo a las ONGs en Papua Occidental que el gobierno indonesio ha prometido el regreso de las tierras a manos de los propietarios originales. Sin embargo, no está claro si este compromiso está escrito y cuan legal es.

CONSTRUCCIÓN DE FACILIDADES: En abril, BP anunció que el consorcio de Kellog, Brown y Root (Estados Unidos); la corporación JGC (Japón) y PT Pertamina Engineering (joint venture Indonesio-Japonés) ganó la licitación para la ingeniería del proyecto, aprovisionamiento y construcción del complejo de gas licuado Tangguh, vale cerca de 1400 millones. Los trabajos de adecuación de una vieja pista de aterrizaje comenzaron en noviembre del 2002. Esta será usada hasta que otra pista sea construida en el lugar del proyecto.

AGUA Y DESECHOS: Una planta de desalinización será construida para proveer de agua potable al campamento en el lugar del proyecto, pero no para las comunidades locales. Desechos peligrosos serán almacenados y luego llevados a una instalación adecuada (actualmente hay una sola de estas en Bongor, en Java Occidental). Otros desechos serán reciclados, incinerados y compostados, o puestos en un relleno que será construido en el lugar.

FUGAS DE GAS: BP dice que se están haciendo muchos esfuerzos para asegurar que no ocurran fugas en los 35 Km. de ductos submarinos. Pero cuán confiable puede ser el ducto, si recientes fugas han ocurrido en sus operaciones en Java (ver DTE 56:11)?

A nivel global, el historial de BP está bajo escrutinio. Modelos hipotéticos en el AMDAL, señalan que los impactos ambientales "no serán severos", pero que los impactos económicos y políticos podrían ser "significativos".

IMPACTOS SOBRE LOS BOSQUES: Ya que el área del Gas Licuado está en la zona de "producción forestal", BP tiene que reforestar un área el doble de grande que el área que está ocupando. BP dice que actualmente está en discusión con el departamento forestal.

ACCIONISTAS Y FINANCIAMIENTO: En febrero, BP vendió el 12,5% de sus acciones en Tangguh a la China CNOOC, por 275 millones, dejando a BP con un 37,2% del proyecto. En el anexo del informe de BP se anota que 2.250 millones como financiamiento se requerirán para la extracción del gas.

VENTA DE GAS LICUADO - LNG -: Pertamina dijo en marzo que estaba en

conversaciones con la Tohoku Electric Power Co. Inc. de Japón, con posibilidades par la compañía de comprar 2 millones de toneladas, y Tangguh también formará parte de una licitación para proveer de 1,6 millones de toneladas de LNG a Taiwán.

Tangguh ya tiene un contrato para prever 2,6 millones de toneladas por año en la provincia de Fujian, en China, a un terminal que se piensa construir en el 2007.

En el 2001, Pertamina firmó un memorando de entendimiento con GNPowr para abastecer de 1,3 millones de toneladas de LNG a Filipinas.

INGRESOS PARA PAPUA: Se estima que el rango será de 100 millones por año hasta el 2016, con un pico máximo de 225 millones, dependiendo de procesadores de LNG se piense construir.

Fuentes: Down to Earth. Campaña Internacional por la Justicia Ecológica en Indonesia. 59 Athenlay Road, Londres, SE15 3EN, Inglaterra. Boletín No. 57, mayo del 2003. Correo electrónico: dte@gn.apc.org

=====

10. FUERA DE LOS TRÓPICOS

=====

RUSIA: BP CREA SOCIEDAD MULTIMILLONARIA DE GAS Y PETRÓLEO

Londres, Inglaterra; 19 de febrero del 2003 (ENS).-

La compañía de energía BP y el grupo Alpha y Access-renova (AAR) han acordado en principio combinar sus intereses en Rusia para crear el tercer negocio más grande de gas y petróleo en ese país, en el cual cada una tiene el 50%.

La transacción se hizo efectiva el 1ero de enero del 2003, y se planea terminarlo en verano de este año. El acuerdo está sujeto a regulaciones y otras aprobaciones, incluyendo el consentimiento de la Unión Europea y el Ministro de Antimonopolios.

La nueva compañía incorporará a TNK y Sidanco que, entre ellas, producen cerca de 1,2 millones de barriles diarios de petróleo. También posee intereses en exploración en Siberia y las islas Sakhalin, intereses en cinco refinerías y una red de distribución con más de 2000 estaciones de servicio en Rusia y Ucrania.

Por el 50% de acciones, la nueva compañía, BP pagará a AAR 3 mil millones en efectivo y tres partes subsecuentes de 1200 millones en acciones de BP, valoradas a precio de mercado antes de cada desembolso, dijo la compañía en una declaración en febrero 11.

El gerente ejecutivo de BP, Lord Browne, describió la transacción, como "un gran paso estratégico en un país en con gigantescas reservas de gas y petróleo y un gran potencial de crecimiento económico".

BP entró a Rusia cinco años atrás, cuando la compañía compró el 10 % de

Sidanco. "Tuvimos tiempos difíciles al inicio", dijo Lord Brown, "pero después del cambio en la gerencia y la estructura de posesión, en el 2001, hemos gradualmente construido una relación importante y mutuamente beneficiosa con los propietarios de AAR y hemos aprendido cómo hacer negocios en Rusia".

Se realizan inspecciones físicas rigurosas de las propiedades y un sistema de administración que salvaguarda los intereses de todas las partes está siendo aplicado, dijo BP.

"Estas medidas prudentes, combinadas con el gran desarrollo y estabilidad económica de Rusia, ofrecen un sistema legal y un creciente compromiso a las reglas de comercio y negocios internacionales, han convencido a BP que ya es tiempo de llegar a una sociedad profunda con AAR, añadió Lord Browne.

La sociedad de ambas compañías producirán alrededor de 1,2 millones diarios de barriles de petróleo. BP estima que los recursos de gas y petróleo involucrados ascienden a por lo menos 5200 millones de barriles.

Fuente:

<http://ens-news.com/ens/feb2003/2003-02-19-19.asp#anchor2>

=====

=====
11. POESÍA
=====

HARAPOS

Hay sólo una miseria
Que se prende con uña en el muro
Y quisiera trepar
Y a veces trepa
Una vasta miseria que nos mira
Y junta su rencor
Y nos invade

Por eso desde hoy y desde dentro
Y a pesar de mi pan y de mi suerte
Me siento miserable

Como si nunca hubiera sonreído
O visto sonreír
Como si cuando sueño
Mis ensueños
No encontraran lugar
Bajo mis párpados

Ya no es la culpa higiénica
La desazón precaria
El relamido umbral
Bajo mis párpados

Es mucho más

Ahora mi miseria
Incluye el estrellarse
Y usar todo el coraje para el miedo
Y caer de rodillas
Sin plegaria
Y sentirse extranjero
Y condenado
A no encontrar la brecha
A no encontrar la brecha

Mario Benedetti
Poeta Uruguayo